

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:230170

18.01.2019-12:15

Page 01.3

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 11.315

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG

MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO -DATE -ITM	REF.NO.-CUST. REF.NO.-VENDOR PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY ADDIT.DATA-VENDOR MAX. NO. -NUMBER VENDOR	PUR.ORD.NO. CONSIGNMENT
7174848 23.01.2019 010	2501652300 2501525550 P: 5 - P: 60 - P: 5 -	360	PC	S/	Ring Gear GETRAG Sonstige 72 0 0 TBA-500086 TBA-500081 TBA-500085	5500040700 18021426e 5008928694 18114
7174849 23.01.2019 010	2506445135 2506445135 P: 1 - P: 8 - P: 1 -	106	PC	S/	Output Shaft 1 GETRAG Sonstige 106 0 0 TBA-500086 TBA-500082 TBA-500085	5500039990 18021426e 5008928695 18115
7174850 23.01.2019 010	2506526535 2506526535 P: 1 - P: 1 - P: 6 -	72	PC	S/	Input Shaft Outer GETRAG Sonstige 72 0 0 TBA-500086 TBA-500085 TBA-500084	5500041682 180214274 5008928696 18116
7174870 23.01.2019 010	2501525300 2501525300 P: 2 - P: 18 - P: 2 -	270	PC	S/	Speed Gear Rev cpl GETRAG Sonstige 135 0 0 TBA-500086 TBA-500078 TBA-500085	5500041312 180214272 5008928697 18117
7174871 23.01.2019 010	2506444735 2506444735 P: 3 - P: 18 - P: 3 -	216	PC	S/	Input Shaft Outer GETRAG Sonstige 72 0 0 TBA-500086 TBA-500084 TBA-500085	5500039990 180214273 5008928698 18119
7174872 23.01.2019 010	2506526135 2506526135 P: 3 - P: 21 - P: 3 -	210	PC	S/	Input Shaft inner GETRAG Sonstige 70 0 0 TBA-500086 TBA-500083 TBA-500085	5500040701 180214274 5008928699 18120

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7174842	0002			2506526835	55	679
7174844	0001			2501442035	29	163
7174845	0002			2501442850	61	484
7174846	0001			2501523435	28	217
7174847	0003			2501524135	102	1.045
7174848	0005			2501525550	152	902
7174849	0001			2506445135	28	246
7174850	0001			2506526535	29	142
7174870	0002			2501525300	56	274
7174871	0003			2506444735	88	416
7174872	0003			2506526135	83	474
7174873	0003			2506526535	88	425
7174874	0002			2506526835	55	679

Les parties mentionnées de lignes roses doivent être complétées par le transporteur.

Die mit rot gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einzelnlichlich y compris at 21+22

Ausdrücklich ist die Verantwortung des Frachtführers für die Einhaltung der Vorschriften der CMR zu bestätigen.

weiß = Exemplar für Auftraggeber rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer blanc = Exemplaire pour commandant rose = Exemplaire de l'expéditeur bleu = Exemplaire du destinataire vert = Exemplaire du transporteur wit = Exemplaar voor afzender roze = Exemplaar voor afzender blau = Exemplaar voor geadresseerde groen = Exemplaar voor vervoerder blanco = Essomplari per committente rosa = Essomplari per mittente blu = Essomplari per destinatario verde = Essomplari per trasportatore white = Copy for orderer pink = Copy for sender blue = Copy for consignee green = Copy for carrier hvid = Eksemplar for ordregiver rosa = Eksemplar for afsender blå = Eksemplar for modtager grøn = Eksemplar for bemandor		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETRE DE VOUTURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
3 Auslieferungsart des Gutes Mode de livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 18/01/2019 unloading point 14248		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 18/01/2019		5 Beigefügte Dokumente Documents annexes SHPMT. REF. NO 230170	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF-NO 230170		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 58	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts	
10 Statistikkummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 11.315	
12 Umfang in m³ Cubage m³			
13 Anweisungen des Absenders (Zeit- und sonstige eventuelle Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 Zu zahlen vom A A payer par Fracht Prix de transport Emballungen Emballages Zwischensumme Sollde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Gesamt Total Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer	
14 Rücksendung Remise en main		20 Besondere Vorkehrungen Conventions particulières KUENNE-RIAGEL S.r.l. Via der ...	
21 Frachtführer Transporteur 22 Absender Expéditeur 23 Empfänger Destinataire		24 Datum Date 25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Données pour la détermination de la distance 26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaires du transporteur 27 Ähnliche Kennzeichen Autres marques	
28 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la version utilisée ES-SL 5800 Lib-SC 823		29 National ☐ 30 Bilateral ☐ 31 EG ☐ 32 CEMT ☐	



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-000579 vom 18.01.2019



19-000579

Ludwigsburg, 18.01.2019

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).		
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 21.01.2019			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 18.01.2019			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs		
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes					
9 Pos. No. 1 7174834 2 7174835 3 7174836 4 7174837 5 7174838 6 7174839 7 7174840 8 7174841 9 7174842 10 7174844 11 7174845 12 7174846 13 7174847 14 7174848 15 7174849 16 7174850 17 7174870 18 7174871 19 7174872 20 7174873 21 7174874	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 58	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 11.315
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen Von: SCHWEITZER FRACHT & LOGISTIK S.R.L. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) km		
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 21.01.2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 600 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604